ACTIVIDADES EXTERIORES

África

Rhodesia

Prosiguieron, los meses de noviembre y diciembre, las actividades de la delegación del CICR en relación con el conflicto de Rhodesia. En noviembre, se distribuyeron 269 toneladas de víveres, 1.500 mantas, 3.000 prendas de ropa y 7 toneladas de jabón, por un valor de 168.000 francos suizos aproximadamente, a unas 81.000 personas desplazadas.

Cabe destacar que, del 1 de junio al 1 de noviembre, la asistencia suministrada por el CICR en Rhodesia incluyó 97 toneladas de leche en polvo, 1.164 toneladas de víveres, 34 toneladas de jabón, 20.000 mantas y 21.000 prendas de ropa.

También en noviembre, la asistencia del CICR a los detenidos y a sus familias ascendió a 8.000 francos suizos aproximadamente. Se incluye, en esa cifra, la financiación del desplazamiento de los familiares que visitaron a sus allegados en prisión.

El mes de diciembre, los delegados del CICR visitaron la prisión de Wha Wha, donde vieron a 87 personas detenidas por razones de seguridad.

La oficina de búsquedas de la delegación del CICR en Salisbury inició, en noviembre, 47 encuestas para dar con el paradero de personas desaparecidas y dio 12 respuestas positivas a las solicitudes anteriores.

Esa oficina de búsquedas efectuó dos reagrupaciones de familiares, con la colaboración de los delegados del CICR en Lusaka y en Francistown. La primera permitió que un padre se reuniese con su hijo, localizado por la ACI en Zambia; la reunión tuvo lugar, el 27 de octubre, bajo la égida del CICR, en Plumtree, ciudad de Rhodesia cercana a la frontera con Botswana. El segundo caso concernía a una familia europea de Salisbury; los padres se habían dirigido al CICR para dar con el paradero de su hija en Botswana, de la que no tenían noticias.

Angola/Namibia

Las autoridades angoleñas y sudafricanas encargaron al CICR que repatriase simultáneamente un avión angoleño que había sido obligado a aterrizar, el mes de julio de 1979, en Namibia y un avión sudafricano que estaba en Angola desde el mes de abril del mismo año.

El 16 de diciembre, el delegado del CICR en Pretoria acompañó hasta Kinshasa a los cuatro pasajeros del avión angoleño. De allí se trasladaron a Luanda, donde fueron acogidos por el delegado del CICR en Angola, que los entregó a las autoridades. Una semana después, es decir el 22 de diciembre, los dos aviones regresaron a los respetivos países.

Por otra parte, destacamos que, durante el mes de noviembre de 1979, el CICR envió a Angola 6 toneladas de socorros y 17 toneladas de material para equipar el centro ortopédico de Bomba Alta, en la provincia de Huambo, donde actúa un equipo integrado por siete especialistas del CICR (3 ortopedistas, 3 fisioterapeutas y un protesista).

Uganda

La realización del programa de asistencia médica del CICR en Uganda entró en su fase final, por haber concluido el período de urgencia consecutivo al conflicto armado que afectó al país. Una última cantidad, por 100.000 francos suizos, se destinó al aprovisionamiento en medicamentos y material médico de dispensarios y centros médicos de provincias, que no reciben todavía ninguna ayuda gubernamental.

Sin embargo, el CICR prosiguió su tarea de protección y efectuó una serie de visitas a los lugares de detención, que tuvo lugar del 28 de noviembre al 14 de diciembre de 1979. Un delegado y un médico del CICR visitaron 8 lugares de detención en las regiones oriental y occidental del país. Entregaron socorros por un valor de 20.000 francos suizos aproximadamente en las prisiones visitadas.

Con un breve acto se destacó, el 12 de diciembre, en Kampala, la instalación en la delegación, de una oficina de la Agencia Central de Informaciones (ACI). Tras la información suministrada en artículos de la prensa local sobre las funciones y tareas del ACI, esa oficina recibió, en pocos días, la visita de unas treinta personas que deseaban dar con el paradero de familiares desaparecidos.

Etiopía

Por mediación de la Cruz Roja Etíope, el CICR presta asistencia a unas 32.500 personas desplazadas que se encuentran en la provincia de Harar. Una reciente misión de evaluación efectuada en esa región permitió que se comprobase que esas personas civiles, víctimas de pasados

combates, aún necesitan asistencia alimentaria calculada en 20 toneladas de víveres por mes.

Además, el CICR proporcionó, a principios de diciembre, a la Cruz Roja Etíope unas 29 toneladas de productos alimenticios y dos toneladas de leche en polvo, para que se distribuyan en las provincias de Mekele y de Gondar.

Zaire

Los delegados del CICR visitaron, los días 12 y 13 de diciembre pasado, el campamento militar de Lokandu en el Zaire. Vieron a 163 detenidos y pudieron conversar sin testigos con los que ellos eligieron.

Recordemos que se autorizó a que el CICR visitase todos los lugares de detención civiles y militares en el Zaire, así como las prisiones de la guardia.

Chad

Los meses de noviembre y diciembre pasados, los delegados del CICR se encargaron de trasladar a varias personas —prisioneros de guerra e internados civiles— de un lugar a otro del país. Así, 11 prisioneros de guerra, liberados en la isla de Tchongolet, en el sur del lago Chad, pudieron regresar, con la ayuda del CICR, a sus aldeas de origen en el sur del país. Unos cien adultos y más de cien niños también fueron trasladados a sus lugares de origen, con la colaboración del CICR, en aviones que transportaban los correspondientes socorros.

Destaquemos, al respecto, que, el 20 de noviembre, se organizó un vuelo especial con destino a Sarh para transportar 4,6 toneladas de víveres y 1,4 tonelada de medicamentos. Los medicamentos eran para el hospital central de la ciudad y para los dispensarios del Moyen Chari; se entregaron los víveres a la sección local de la Cruz Roja del Chad para que los distribuyera entre las personas desplazadas.

El mes de noviembre se distribuyeron, en el Chad, 49 toneladas de víveres.

América Latina

Nicaragua

Prosiguieron, los meses de noviembre y diciembre, las actividades del CICR en Nicaragua, tanto por lo que respecta a protección como a asistencia.

El señor André Pasquier, delegado general del CICR para América Latina, efectuó, del 12 al 21 de noviembre, una nueva misión en Nicaragua y se entrevistó con los ministros de Relaciones Exteriores y del Interior así como con un miembro de la Junta. Conversó acerca de las perspectivas de la acción humanitaria del CICR en Nicaragua así como de ciertas dificultades surgidas las semanas anteriores, en particular durante la visita a algunos lugares de detención. Al respecto, el señor Pasquier recibió por parte de sus interlocutores todas las garantías que requiere la continuación de la misión del CICR y facilidades para poder tener acceso a todos los lugares de detención del país.

La segunda mitad de diciembre, los delegados del CICR efectuaron visitas a varios lugares de detención, en particular a tres de Managua y a los de Esteli, Ocotal, Somoto y Puerto Cabezas, en provincias. Del 18 al 24 de diciembre, el CICR distribuyó 7.500 paquetes de Navidad en las prisiones.

Por lo que respecta a la asistencia, el CICR se dedicará principalmente, en adelante, a satisfacer las necesidades de los lugares de detención. Esta asistencia a los prisioneros ascendió, los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1979, a unos 154.000 dólares.

Por lo que atañe a la distribución de medicamentos en los hospitales, concluye la labor del CICR, pues el Ministerio de Sanidad se encargará, a partir de enero de 1980, de la realización de esos programas.

De la misma manera, la acción de asistencia del CICR en favor de familias de ex guardias nacionales, anteriormente refugiadas en el « Seminario », concluyó cuando las últimas familias regresaron a sus hogares.

Bolivia

Tras el golpe de estado del 1 de noviembre pasado en Bolivia, se registraron violentos enfrentamientos en todo el país, causando numerosos muertos y heridos. La Cruz Roja Boliviana, que había emprendido inmediatamente una acción asistencial con la ayuda de numerosos socorristas, solicitó el apoyo del CICR, en particular para resolver los problemas de índole médica.

El señor François Robadey, delegado regional del CICR para el Cono Sur, residente en Buenos Aires, estuvo en La Paz, el 10 de noviembre, para evaluar, con la colaboración de la Sociedad nacional, las consecuencias humanitarias de los disturbios y para informarse acerca de la suerte corrida por las víctimas. Participó en las operaciones para liberar a varios cientos de personas civiles, mantenidas como rehenes por

los campesinos, en particular en Copacabana, Tiquina y Sorata en los Andes.

El delegado del CICR, al que acompañaban dirigentes de la Sociedad nacional, estuvo, además, en varias ciudades de provincias, particularmente en Oruro, Sucre, Cochabamba y Santa Cruz, para determinar las necesidades en equipo de las secciones locales de la Cruz Roja. Los socorristas voluntarios que participaron, arriesgando sus vidas, en la evacuación de heridos y muertos, disponían, a menudo, de poco material, lo que frenó su acción. Así, el CICR autorizó que se utilizase una cantidad de 40.000 francos suizos para compras urgentes: material médico y de socorrismo. La Sociedad nacional suministró, además, una ambulancia. El delegado regional de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, también sobre el terreno, donó a la Cruz Roja Boliviana un equipo para radiocomunicaciones de emergencia para facilitar la tarea asistencial.

Como el 11 de diciembre se había apaciguado la situación en todo el país, el delegado del CICR regresó a Buenos Aires.

Colombia

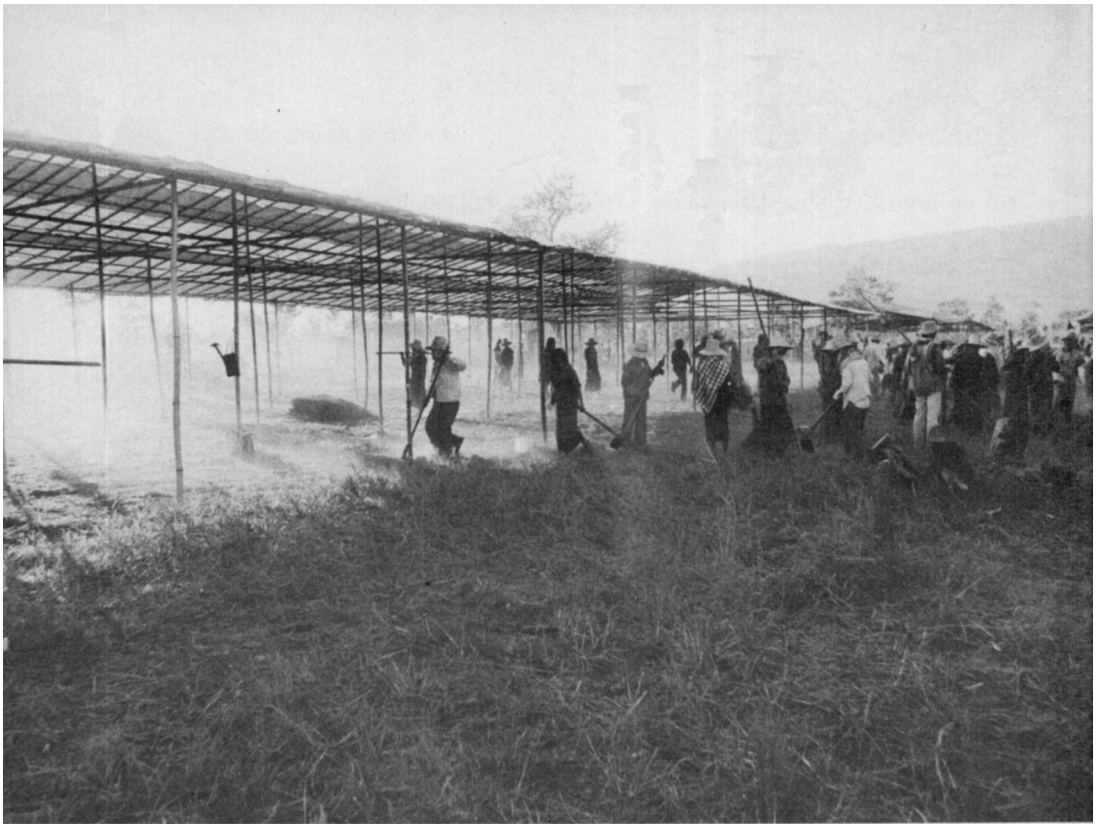
El 21 de diciembre de 1979, concluyó una serie de visitas a lugares de detención en Colombia, emprendida el 29 de octubre. Los delegados del CICR, de los cuales uno médico, visitaron 14 lugares de detención en Bogotá y en provincias, que dependen de las autoridades militares y civiles. Vieron, en total, a 254 personas detenidas por razones de seguridad.

Durante su estancia en Colombia, uno de los delegados, señor Jean Jacques Surbeck, de la División de Difusión y Documentación del CICR, asistió, del 14 al 17 de noviembre, al Primer Seminario Nacional sobre la difusión del derecho humanitario, organizado en Melgar por la Cruz Roja Colombiana.

Argentina

Continuando sus visitas a los lugares de detención, el mes de diciembre de 1979, los delegados del CICR en la Argentina estuvieron en la prisión de Rawson, donde vieron a 270 detenidos, y en un hospital, donde había un detenido enfermo.

Prosigue la asistencia a las familias de detenidos. El mes de noviembre, ascendió a 16.000 dólares; se beneficiaron 986 familias. También se prestó asistencia a 86 detenidos.



Asia

Asistencia a la población de Kampuchea

Prosiguió, los meses de noviembre y diciembre, la acción de asistencia conjunta CICR/UNICEF en favor de la población de Kampuchea en el país y en la región fronteriza de Tailandia.

KHAO I DANG — CAMPAMENTO EN TAILANDIA

Las cuatro fotografías de las páginas anteriores ilustran la instalación, en cinco días, del campamento de refugiados de Khao I Dang en Tailandia, a unos diez kilómetros de la frontera khmer-tailandesa.

1. Sábado, 17 de noviembre —Los representantes del CICR y del ACR descubren el lugar elegido por las autoridades tailandesas. Allí se instalará el campamento: una sabana virgen, cuya gran soledad termina, a lo lejos, en las colinas que darán su nombre al campamento.

2. Domingo, 18 de noviembre —Trescientos cincuenta trabajadores locales, reclutados por el CICR, llegan al lugar en que se instalará el hospital. Cientos de cañas de bambú se descargan de los camiones; serán el armazón para las dependencias. El trabajo es de artesanos: los obreros cortan los árboles con hachas, desbrozan hectáreas de terreno con podaderas.

3. Lunes, 19 de noviembre — Ya no se reconoce el lugar. Una grandísima nube de polvo, visible desde muy lejos, demuestra la intensa actividad que allí se despliega. Bulldozers han trazado pistas. La estructura de base del campamento aparece progresivamente.

4. Miércoles, 21 de noviembre — Llegada de los primeros refugiados. Todos pasan por un centro de selección en el que los enfermos son examinados por el personal médico del CICR y de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja; después, son traslados al hospital. Los pacientes reciben tratamiento en unos locales con todos los servicios básicos (ginecología y obstetricia, renutrición, pediatría, cirugía, etc.) para un número potencial de 1.200 enfermos.

En Kampuchea

El CICR y el UNICEF remitieron a Kampuchea, los dos últimos meses del año, varias decenas de miles de toneladas de socorros con la colaboración del Programa Alimentario Mundial (PAM). Dos aviones puestos a disposición por los Gobiernos australiano y francés y otro financiado por la Cruz Roja Neerlandesa efectuaron viajes diarios para transportar esos socorros de Bangkok y de Singapur a Phnom-Penh. En el mes de diciembre únicamente, se efectuaron 116 vuelos, que permitieron llevar 2.300 toneladas de socorros a Phnom-Penh. Al mismo tiempo, se transportaron en barco, ese mismo mes, más de 15.000 toneladas de víveres al puerto de Kompong Som.

El mes de diciembre, los delegados del CICR y del UNICEF participaron en las distribuciones de socorros en las provincias que rodean el lago Tonlé Sap. Un convoy de 23 camiones, cargados con 200 toneladas de víveres y de medicamentos cada uno, que se distribuyeron del 14 al 21 de diciembre, en las provincias de Kompong Chhnang, Pursat, Battambang y Siem Reap recorrió, para ello, 900 kilómetros. El mal estado de las vías de comunicación —carreteras llenas de baches, puentes caídos— obligaron a que el convoy fuese por las carreteras principales de la región.

Esta gira permitió que los delegados del CICR y del UNICEF conociesen la situación de los habitantes de las provincias visitadas. Parece que, aunque no hay hambre realmente, la población padece de desnutrición; los casos más graves son atendidos en los hospitales y en los orfelinatos.

Los delegados comprobaron, asimismo, que es muy necesario agilitar las distribuciones, pues sólo se ha entregado una ínfima parte de los socorros suministrados por la ayuda internacional. La infraestructura logística (más de 150 camiones proporcionados mediante la acción conjunta, y otros 300 suministrados por la URSS) debería bastar para efectuar las distribuciones a gran escala.

El señor Jean-Pierre Hocké, director del Departamento de Operaciones en el CICR, estuvo en Phnom-Penh a mediados de diciembre y mantuvo conversaciones sobre esa cuestión con los ministros de Relaciones Exteriores, de Comercio y de Sanidad, así como con los dirigentes de la Sociedad nacional de la Cruz Roja. Una visita de un día a la provincia de Takeo, al sudeste de la capital, permitió que el señor Hocké se hiciese una idea de la situación.

En Tailandia

A pesar de la situación cambiante y peligrosa, el CICR prosiguió, en Tailandia, junto con el UNICEF y en relación con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados (ACR), su tarea de coordinador de la ayuda humanitaria a lo largo de la frontera.

Se instalaron dispensarios en cada campamento de refugiados, con los principales servicios médicos necesarios (cirugía, obstetricia, medicina general, etc.). Para la asistencia a los heridos, se han instalado centros quirúrgicos, señalados con el emblema de la Cruz Roja, fuera de los campamentos de Samet y de Mak Mun, y funcionan, en la región, varios hospitales de campaña.

A finales de 1979, el personal médico que trabaja bajo la dirección del CICR en favor de los refugiados de Kampuchea en Tailandia, estaba integrado por 840 personas en total, de las cuales 400 enviadas por entidades voluntarias y 440 por la Cruz Roja Internacional. Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja de 17 países enviaron equipos médicos sobre el terreno: Australia (6 equipos), Bélgica (1), Canadá (16), Dinamarca (6), Estados Unidos (13), Finlandia (3), Francia (11), Irlanda (3), Islandia (1), Noruega (2), Nueva Zelandia (7), Países Bajos (3), Reino Unido (1), República Federal de Alemania (13), Suecia (3), Suiza (7) y Tailandia (78 personas).

Indonesia

La acción asistencial emprendida por la Cruz Roja Indonesia y el CICR para 60.000 personas de Timor oriental prosiguió, los meses de noviembre y diciembre. Unos 150 voluntarios de la Sociedad nacional de la Cruz Roja Indonesia participan en esa acción, así como un médico y un especialista en socorros del CICR.

A finales de diciembre de 1979, se enviaron a *Dili*, en barco y en avión, unas 4.150 toneladas de socorros (víveres, medicamentos, mantas, etc.), por un valor de 4,5 millones de francos suizos. Esos socorros fueron almacenados en esa ciudad, así como en Laga y en Beaço (bases logísticas accesibles por mar), antes de ser transportados por vía aérea (o terrestre cuando era posible) a las aldeas, donde voluntarios de la Sociedad nacional se encargaron de su distribución. Así, se distribuyeron, de octubre a diciembre, unas 600 toneladas de víveres. El programa de asistencia incluía también una acción médica tendente a mejorar el estado de salud general y a evitar las epidemias entre la población asistida.

Por lo que respecta a la labor de la Agencia, la primera operación de reagrupación de familiares entre Timor oriental y Portugal tuvo lugar el mes de diciembre de 1979. La delegada de la Agencia Central de Informaciones del CICR en Indonesia acompañó una persona a Lisboa, donde se reunió con su familia de la que hacía varios años que estaba serapada.

República Popular de China

El 23 de noviembre de 1979, una delegación mixta de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y del CICR salió de Ginebra con destino a la República Popular China para visitar los campamentos de refugiados indochinos que están en ese país desde 1979 (unas 260.000 personas) y para estudiar las posibilidades de asistencia internacional.

Tras esa misión, la Liga y el CICR hicieron un llamamiento, a mediados de diciembre pasado, a las Sociedades nacionales para prestar ayuda a la Cruz Roja China en sus operaciones asistenciales en favor de esos refugiados.

Se trataba, principalmente, de suministrar a la Sociedad nacional equipos hospitalarios por un valor de 1.251.600 francos suizos y contribuciones en efectivo para que pudiera adquirir, en el mercado local, diversos socorros (ropa, mantas, artículos de pesca, material didáctico, etc.) por un valor de 2.921.000 francos suizos.

Mediante este llamamiento, ambas instituciones internacionales desean prestar apoyo a la Sociedad nacional de la República Popular de China, país que se ha comprometido a acoger a 260.000 refugiados del Sudeste Asiático, de los cuales 10.000 aproximadamente están todavía en Indochina.

Para llevar a cabo esas operaciones asistenciales y de reinstalación, el Gobierno chino construye actualmente diez hospitales, de los cuales seis serán equipados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, y cuatro por la Cruz Roja China con el apoyo financiero de la Cruz Roja Internacional.

Por último, la Cruz Roja China está estudiando las propuestas de la Agencia Central de Informaciones del CICR, relativas a la búsqueda de personas desaparecidas y a la transmisión de la correspondencia familiar de los refugiados.

Bangladesh/Pakistán

El 20 de noviembre de 1979, el barco « Hizbul Bahr » salió del puerto de Chittagong, en Bangladesh, con destino al Pakistán, llevando a bordo

1.541 personas, es decir 245 familias. Es el último barco que transportó familias biharis de Bangladesh, donde residían, al Pakistán. El CICR prestó su colaboración técnica a esas operaciones de traslado, emprendidas en junio pasado.

Viet Nam/Taiwán

Dos operaciones de repatriación con destino a Taiwán tuvieron lugar, los días 22 y 29 de noviembre de 1979, por mediación de la delegación del CICR en Viet Nam. Permitieron que 307 personas oriundas de China, en total, residentes hasta entonces en Viet Nam, se reuniesen con sus familiares en Taiwán.

Oriente Medio

Israel y territorios ocupados

Durante los meses de noviembre y diciembre de 1979, los delegados del CICR en Oriente Medio se encargaron del traslado de varias personas de Israel o de los territorios ocupados a los países árabes vecinos.

Por el Puente Allenby, seis operaciones de traslado permitieron que ocho personas —tres civiles y dos detenidos jordanos, liberados por las autoridades israelíes, por una parte, y tres personas civiles infiltradas en Jordania, por otra parte— regresasen a los respectivos países. Además, se repatriaron de Jordania los restos mortales de una persona y se entregaron a las autoridades israelíes.

En Ras Nakura, se organizaron dos operaciones similares; permitieron que un detenido oriundo de Palestina se trasladase al Líbano, tras haber sido liberado por las autoridades israelíes; en sentido inverso, se repatriaron los restos mortales de una persona.

Por último, en Kuneitra, mediante una operación de reagrupación de familiares, una joven oriunda de la República Árabe Siria se reunió con su esposo en el territorio ocupado del Golán.

República Árabe de Egipto

A solicitud de las autoridades egipcias, los delegados del CICR efectuaron, el mes de diciembre, una primera misión para evaluar la

situación y las necesidades humanitarias en el sur del Sinaí después de retirarse los israelíes.

Acompañados por dos dirigentes egipcios, los delegados del CICR mantuvieron diversas entrevistas con representantes de los Ministerios de Sanidad, de Educación y de Agricultura, antes de efectuar, del 15 al 19 de diciembre, una gira sobre le terreno, visitando, en particular, los dispensarios y las escuelas de la región.

Recordemos que, durante varios años, gracias a donativos de la Confederación Suiza y de la CEE, entre otros, el CICR prestó ayuda, principalmente alimentaria, a la población del Sinaí, tras las misiones de evaluación efectuadas por sus delegados, residentes en Israel y en los territorios ocupados.

La misión del mes de diciembre de 1979 debería permitir que el CICR inste a que los donantes prosigan la asistencia ya emprendida o contribuyan para la realización de nuevos proyectos relativos al desarrollo en favor de la población.